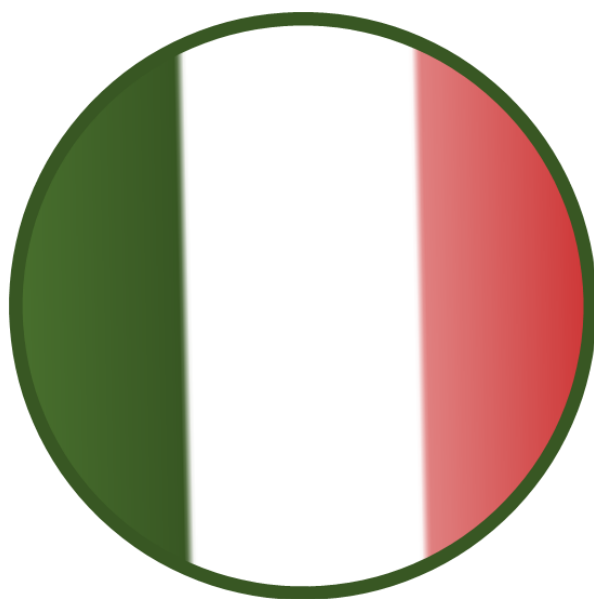


Breve guida all'accesso al portale della didattica online del Ministero dell'Istruzione ucraino per le classi dalla 5^a alla 11^a



Progetto a cura di

[Iryna Kostyuk](#) – [Nova Doba](#), Associazione Ucraina degli insegnanti di Storia

[Miglina Asenova](#) – [Facoltà di Scienze della Formazione](#) della Libera Università di Bolzano

[Agnese Del Zozzo](#) – [Dipartimento di Matematica](#) dell'Università degli studi di Trento

*[Marco Tibaldini](#) – [Facoltà di Scienze della Formazione](#) della Libera Università di Bolzano e [Clio '92](#),
associazione italiana degli insegnanti di Storia*

Breve introduzione

In Ucraina la maturità si acquisisce dopo 11 anni di scolarità e la numerazione delle classi prosegue ininterrotta dal primo anno della scuola primaria fino all'ultimo anno della scuola superiore. Per le classi dalla 1^a alla 4^a la didattica online non è disponibile, ma ci sono i libri di testo in formato pdf (si veda il [link](#) relativo ai libri scolastici elettronici e la nostra [guida di consultazione ai testi scolastici ucraini](#)).

Quali sono i programmi scolastici ucraini?

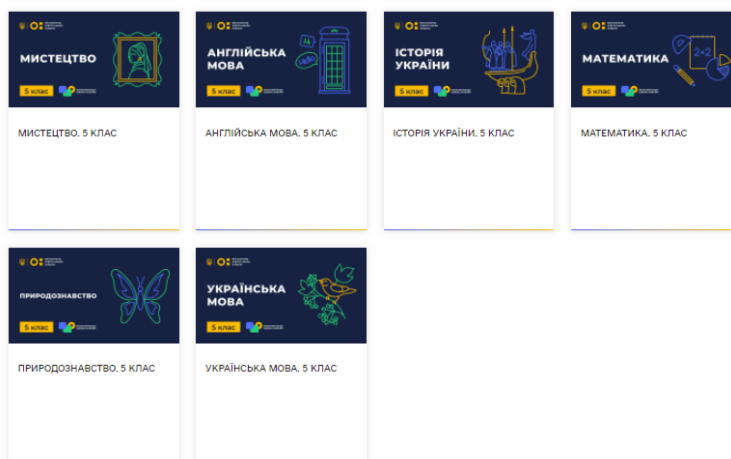
Accedendo al sito del ministero dell'istruzione ucraino <https://lms.e-school.net.ua/> si vede la seguente schermata, nella quale si trovano i link ai corsi online e ai programmi delle classi dalla 5^a all'11^a.



5 клас

Cliccando su ciascuna delle caselle, si apre una schermata che consente di accedere ai programmi relativi a quella classe, suddiviso per discipline.

Qui a lato, ad esempio, la schermata che si apre cliccando sulla Classe 5:



Cliccando sulle caselle delle varie discipline si accede ad una pagina che consente di accedere a delle video lezioni. Per esempio, per la disciplina Educazione artistica (la prima in alto a sinistra) della classe 5^a compare quanto segue:

Мистецтво. 5 клас

[Залюписатися на курс](#)

Курс з мистецтва у 5 класі включає теми з образотворчого, музичного та театрального та циркового мистецтва. На цьому курсі ви дізнаєтесь про те, що таке живопис, які види живопису існують, які матеріали застосовують художники, з чого складаються фарби.

На уроках з музики вам розкажуть про історію оркестру, його види та групи інструментів симфонічного оркестру, а також про взаємодію музики з літературою і цирковою виставою.

Урок зі скульптури допоможе розібратись у тому, що таке скульптура, які бувають її види, як працювати з пластичними матеріалами.

На уроці з театру ви познайомитесь з його історією та видами, дізнаєтесь про вигоди сценічного мистецтва, про особливості лялькового, музичного театрів та балету.

Урок з образотворчого мистецтва в театрі розкриє специфіку оформлення театральної вистави. Ви дізнаєтесь, що театр починається з театральної афіші, яка інформує та заохочує глядачів відвідати виставу.

Програма

Розділ: ВИДИ МИСТЕЦТВА. Тема 1. Народне і професійне мистецтво

1. Живопис: види, засоби виразності (копір). Кольори: основні, похідні, ахроматичні, хроматичні. Відтінки кольору, колорит (теплий, холодний, наближений, контрастний). Особливості роботи з фарбами (гуаш, акварель)
2. Оркестр, різновиди оркестрів. Симфонічний оркестр. Групи інструментів симфонічного оркестру
3. Скульптура: види (кругла, рельєф). Засоби виразності (форма, фактура). Робота з пластичними матеріалами

Розділ: ВИДИ МИСТЕЦТВА. Тема 2. Взаємодія і синтез мистецтв

4. Взаємодія музики і літератури. Інтонація (музична, мовленнєва). Вокальний твор
5. Взаємодія образотворчого мистецтва і літератури. Ілюстрація. Книжкова графіка.
6. Музика у цирковій виставі. Особливості архітектурних споруд для проведення циркових вистав
7. Театр. Види театрів. Музичний театр
8. Образотворче мистецтво в театрі. Театральна афіша.

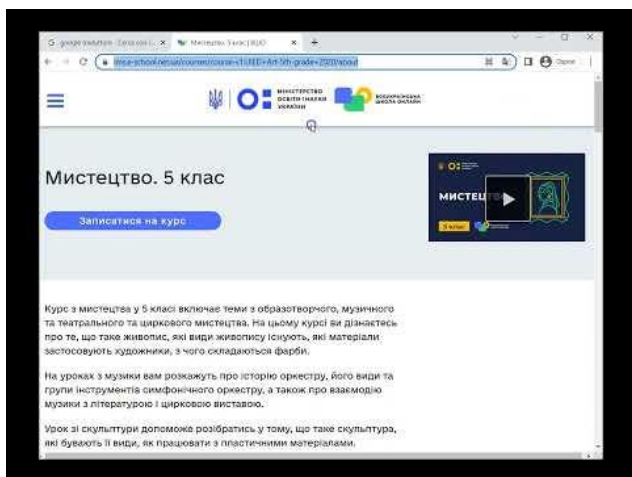
Розділ: ВИДИ МИСТЕЦТВА. Тема 2. Взаємодія і синтез мистецтв (продовження)

1. Ляльковий театр. Види ляльок в ляльковому театрі. Особливості створення театральної ляльки
2. Музичний театр: опера (особливості музичної вистави)
3. Архітектура. Театральні споруди, інтер'єри театрів (у тому числі театри для дітей, ляльковий театри)
4. Музичний театр: балет. Хореографія та сценографія
5. Театральні костюми, декорації, особливості світлового оформлення
6. Кінематограф: музика в кіно
7. Кінематограф: роль художника в кіно. Анімація
8. Ансамбль у музичному мистецтві та хореографії
9. Архітектурний ансамбль
10. Музика свят і розваг (популярна, «легка» музика)

Accesso al corso

Registrazione al corso (sembra che ora non sia più necessaria e si può accedere direttamente al video del corso).

Programma del corso (in questo caso del Corso di Educazione artistica della Classe 5^a).
Per la traduzione del programma si seguano le indicazioni del video riportato nella pagina successiva.


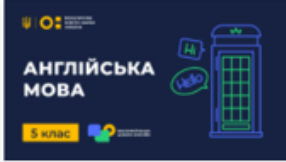

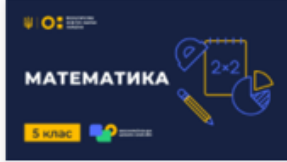
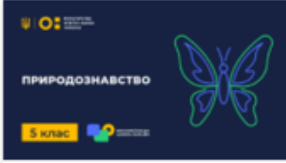



Questo video mostra come è possibile tradurre in italiano i programmi scolastici ucraini utilizzando Google Translator.

(video a cura di Agnese del Zozzo e Marco Tibaldini)

Di seguito riportiamo per comodità le traduzioni in **Italiano**/**Tedesco** dei nomi delle discipline per le classi dalla 5^a all'11^a.

5 клас
Classe 5

| | | | |
|---|---|--|--|
|  <p>МІСТЕЦТВО 5 клас</p> |  <p>АНГЛІЙСЬКА МОВА 5 клас</p> |  <p>ІСТОРІЯ УКРАЇНИ 5 клас</p> |  <p>МАТЕМАТИКА 5 клас</p> |
| МІСТЕЦТВО. 5 КЛАС Educazione artistica Kunst | АНГЛІЙСЬКА МОВА. 5 КЛАС Inglese Englisch | ІСТОРІЯ УКРАЇНИ. 5 КЛАС Storia dell'Ucraina Geschichte der Ukraine | МАТЕМАТИКА. 5 КЛАС Matematica Mathematik |
|  <p>ПРИРОДОЗНАВСТВО 5 клас</p> |  <p>УКРАЇНСЬКА МОВА 5 клас</p> | | |
| ПРИРОДОЗНАВСТВО. 5 КЛАС Scienze della natura Naturkunde | УКРАЇНСЬКА МОВА. 5 КЛАС Ucraino Ukrainisch | | |

6 клас
Classe 6



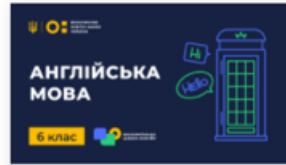
МИСТЕЦТВО. 6 КЛАС

Educazione artistica
Kunst



БІОЛОГІЯ. 6 КЛАС

Biologia
Biologie



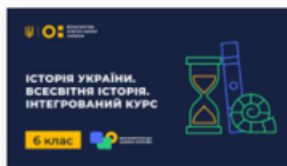
АНГЛІЙСЬКА МОВА. 6 КЛАС

Inglese
Englisch



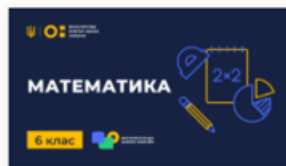
ГЕОГРАФІЯ. 6 КЛАС

Geografia
Geografie



ІСТОРІЯ УКРАЇНИ. ВСЕСВІТНЯ ІСТОРІЯ. ІНТЕГРОВАНІЙ КУРС. 6 КЛАС

Storia dell'Ucraina e del Mondo
Geschichte der Ukraine und der Welt



МАТЕМАТИКА. 6 КЛАС

Matematica
Mathematik



УКРАЇНСЬКА МОВА. 6 КЛАС

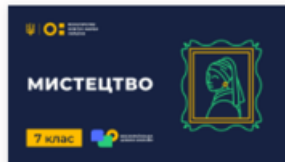
Ucraino
Ukrainisch

7 клас
Classe 7



АЛГЕБРА. 7 КЛАС

Algebra
Algebra



МИСТЕЦТВО. 7 КЛАС

Educazione artistica
Kunst



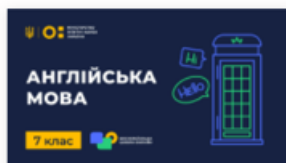
БІОЛОГІЯ. 7 КЛАС

Biologia
Biologie



ХІМІЯ. 7 КЛАС

Chimica
Chemie



АНГЛІЙСЬКА МОВА. 7 КЛАС

Inglese
Englisch



ГЕОГРАФІЯ. 7 КЛАС

Geografia
Geografie



ГЕОМЕТРІЯ. 7 КЛАС

Geometria
Geometrie



ІСТОРІЯ УКРАЇНИ. 7 КЛАС

Storia dell'Ucraina
Geschichte der Ukraine

8 клас
Classe 8



АЛГЕБРА. 8 КЛАС

Algebra
Algebra



МИСТЕЦТВО. 8 КЛАС

Educazione artistica
Kunst



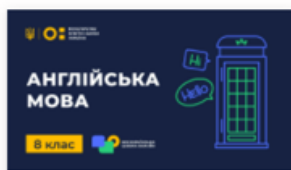
БІОЛОГІЯ. 8 КЛАС

Biologia
Biologie



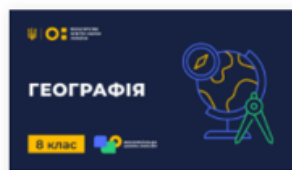
ХІМІЯ. 8 КЛАС

Chimica
Chemie



АНГЛІЙСЬКА МОВА. 8 КЛАС

Inglese
Englisch



ГЕОГРАФІЯ. 8 КЛАС

Geografia
Geografie



ГЕОМЕТРІЯ. 8 КЛАС

Geometria
Geometrie



ІСТОРІЯ УКРАЇНИ. 8 КЛАС

Storia dell'Ucraina
Geschichte der
Ukraine

9 клас
Classe 9



АЛГЕБРА. 9 КЛАС

Algebra
Algebra



МИСТЕЦТВО. 9 КЛАС

Educazione artistica
Kunst



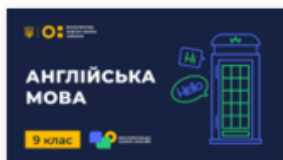
БІОЛОГІЯ. 9 КЛАС

Biologia
Biologie



ХІМІЯ. 9 КЛАС

Chimica
Chemie



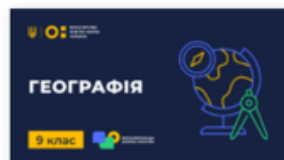
АНГЛІЙСЬКА МОВА. 9 КЛАС

Inglese
Englisch



ЗАРУБІЖНА ЛІТЕРАТУРА. 9
КЛАС

Letteratura straniera
Fremdsprachige
Literatur



ГЕОГРАФІЯ. 9 КЛАС

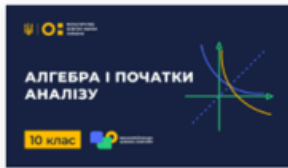
Geografia
Geografie



ГЕОМЕТРІЯ. 9 КЛАС

Geometria
Geometrie

10 клас
Classe 10



АЛГЕБРА І ПОЧАТКИ АНАЛІЗУ.
10 КЛАС

Algebra e introduzione
all'Analisi
Algebra und Einführung
in die Analysis



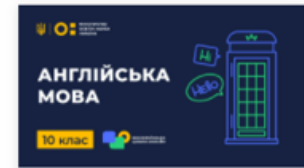
БІОЛОГІЯ І ЕКОЛОГІЯ. 10 КЛАС

Biologia
Biologie



ХІМІЯ. 10 КЛАС

Chimica
Chemie



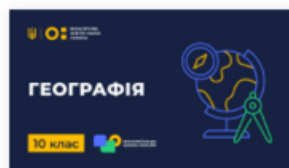
АНГЛІЙСЬКА
МОВА. 10 КЛАС

Inglese
Englisch



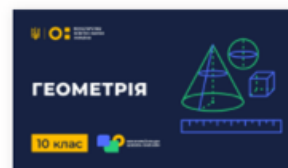
ЗАРУБІЖНА ЛІТЕРАТУРА.
10 КЛАС

Letteratura straniera
Fremdsprachige
Literatur



ГЕОГРАФІЯ. 10 КЛАС

Geografia
Geografie



ГЕОМЕТРІЯ. 10 КЛАС

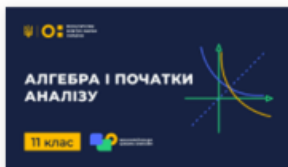
Geometria
Geometrie



ІСТОРІЯ УКРАЇНИ. 10 КЛАС

Storia dell'Ucraina
Geschichte der
Ukraine

11 клас
Classe 11



АЛГЕБРА І ПОЧАТКИ АНАЛІЗУ.
11 КЛАС

Algebra e introduzione
all'Analisi
Algebra und Einführung
in die Analysis



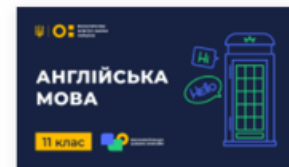
БІОЛОГІЯ І ЕКОЛОГІЯ. 11 КЛАС

Biologia ed Ecologia
Biologie und
Ökologie



ХІМІЯ. 11 КЛАС

Chimica
Chemie



АНГЛІЙСЬКА
МОВА. 11 КЛАС

Inglese
Englisch



ЗАРУБІЖНА ЛІТЕРАТУРА. 11
КЛАС

Letteratura straniera
Fremdsprachige
Literatur



ГЕОГРАФІЯ. 11 КЛАС

Geografia
Geografie



ГЕОМЕТРІЯ. 11 КЛАС

Geometria
Geometrie



ІСТОРІЯ УКРАЇНИ. 11 КЛАС

Storia dell'Ucraina
Geschichte der
Ukraine